

לְרַמֶּדֶת כָּלֹבֶד

כתב עת ליצירה עברית צעירה כשפה זרה

לִימֵוֹן

תקוד התש"ה, יולי 2020



שלום לכותבים ולקוראים,

אלירן ואני עורכים כתבי עת רבים. מעולם לא התרגשנו כפי שאנו מתרגשים הפעם בהוצאה לאור של "צמדים צער", כתוב עת שמציג את תרומת הלומדים, שהעברית איננה שפתם, לשפה העברית.

אנחנו מתכבדים להציג בಗליון הראשון יצירות מגוונות של לומדי עברית בחו"ל.

היצירות נכתבו על ידי לומדים צעירים, בגילאי 8-14, בנושאים שונים.

המשמעות לכל הכותבים – אהבתם לשפה העברית. שפה ישנה-חדש היא העברית של ימינו. צערה מצד אחד ומצד שני נושא עימה, מה עבר המשותף לכל העם היהודי.

מרגש לראותה, צערה ותוספת, חייה ונושמת, כשהיא מובעת בכתביו היוצרים הצעירים.

תודה לכם, הקוראים.

תודה מיוחדת לכם, הכותבים, על קיוחת חלק بحيותה של השפה הנחדרת הזאת ובקשר ההדוק שלו לעברנו המפואר.

אנחנו, מאהלים לכטכם שתהנו מכתב העת הייחודי, "צמדים צער" שערכנו לכבודכם וכבוד שפטנו המשותפת.

קריאה מהנה,
עדנה אפק ואלירן דיין

"צמדים צער" הוא כתב עת מקוון.

כתב העת לא עוסק בניקוד או בהגחה...

ניקוד והגחת היצירות והבעלות על זכויות היוצרים – כל אלה באחריות היוצרים הצעירים והוריהם.

הוריהם של היוצרים נתנו את אישורם לפרסום היצירות בכתב העת.

הערכה בכתב העת מתחבזת בחתודות מלאה, اي כך אין לצפות לתגמול כספי כלשהו על פרסום יצירות, לדבות לא לתגמולים כלשהם; ולא יהיה ליידר או למי מתעמו השוגן או טענת באשר לפרסום או לאיפורם יצירות בכתב העת.

חולומות

גביראליה סקט

United States

הם שונים

לא תמיד ניכר.

הם שמחים, עצובים

הם מרגשים וייחודיים

הם פיפור

מנסים להיות נחושים

להיות שונים

היא הדרך בה הם מתגלגים

אבל, לא צריך לספר אוטם

כי זה אנחנו צריכים לפרש את האמת שלנו כדי לראות אותם.



יעל מלצר

United States

עברית היא לא שפה ראשונה שלי,

אבל היא אהבה שלי

עברית היא לא השפה ראשונה שלי,

אך אני התחנתי עם אלף בית.

עברית היא לא שפה ראשונה שלי,

אך אני ממשיכה עם אולפן או.

עברית היא לא שפה ראשונה שלי,

אך אני בצוויים לשפר ידע.

עברית היא לא שפה ראשונה שלי,

אבל עברית היא תמיד הראונה בלב שלי.



יש לי ציור צבעוני ומצחיק.
בתמונה יש דשא ירוק, שמיים כחולים, עננים לבנים וגוף.
אבל... הגוף הוא לא גשם אלא פיצה.
זה כיף! אבל הפיצה עשו "פלפ'" על הראש שלי.

הילדים רצים בחוץ וההורים לא אוהבים את זה כי הבגדים של הילדים מתלכלכים.

לפעמים הגוף הוא לא פיצה ולא גשם. לפעמים הגוף גלידה...

אם הגוף גלידה, כל ילד וכל ילדה, שמחים וצוחקים, אפילו ההורים.

קפה בעברית

סיגל מלכה

United States



טשתי לקולומביה בפברואר 2020 לטויל שירות עם ההורים שלי. היינו שם עם פליטים ונצואלים. בעיקר ילדים. הם עוברים טראומה קשה וكونפליקט משפחתי. אין להם גם הרבה אוכל או ציוד רפואי. כשהיינו שם, נתנו למשפחות אוכל. אנחנו גם רקדנו, שרנו, ושיחקנו עם הילדים.

הילדים תמיד חיבקו אותנו ושיחקו איתנו במרכז החינוך שהארזון שיתו היינו, ישראייד, בנה. מאד הרגשתו והתרשםתו מהטיול הזה והיתה לי הזדמנות למדוד מקרוב על המשבר ההומניטרי הגדול ביותר בעולם כיום.

אני אוהבת

יונה ריטר

United States

אני אוהבת רקפות.

הפרחים שפורחים הם גם יפים מאד.

הם סגולים ורודים

הם פורחים ליד הסלע מתחת הארץ.

שם הכי נחמד מכל הכתובות

אני אוהבת רקפות!



עברית כבר שנה מזא הטעבה. מלכחת כנפי המאפיים נראית כמו חדשה. חוץ מזה שמנוקיק לא יכול להשתתף בניסויי הילומים. "אבל אימא, למה אני לא יכולה הגיעו לניסויי הילומים עם סמור, פראנץ טופט, ווופל?!" צעקתי בכוח. אימא שלי, אכישה היא מלכת כנפי המאפיים. צבעה כתום בעז שיטה, קרניה צהובות, ארבעה כנפייה נראות כמו כנפים של סוג של חרק, בצבע דומה לפרוסות כתומות של גבינת צ'ידר. היא לא אוהבת לסכן אותי כי און לה עוד ירושות לכפס.

"לא" היא התחליה, "לא, אני לא יכולה שהירשות הראשונה שלי תעוזב את הטירה". ריאשונה? מה זה אמרו להביע? "רי... ראש... ראשונה?..." גמגמתי. אימא לא הסתכלה, "אכישת?" צעקתי היא מיד הסתכלה עלי, "מה לא מדברים ככה לאימה של...". "איי!!!!!!" מה לכל הירחים?!?!?" היא שאגה. תקעתן חנית שמצאתי בחדר לזרנה. "לא, אני לא אתן לך לשלוט בי!" היא נידנדה את זנבה בעדעם. אולי אני יכולה להציג אותה, את אחותי, היאacha bi בגרון "לא תתחמק ממני! אכישה צעפה." "אני לא מותרת!" מונוקיק שאגה "אני אבעור את הירחים, ואפfil אותם על רארש!" היא קיללה. פתאום כולם בטירה בהו בנו. החדר נעשה שקט. מונוקיק נעצה את שנייה בצווארה של המלכה. הזרמתית ארס לגופה. "מונוקיק!!!!!!!" היא שאגה בחזקה. שלוש שניתות אחריו, גופה קרס לרצפה.

לא הפסיקתי לזרז. בטפרי זרם CAB עד. מלפני, היה גן "הכנף הקטנה", ומאחריו, עשרות שומרים כועסים. רצתי עם הכוח שנשאר לי, נכנסתי כrhoח סערה. הסווואתי את עצמי בקיר. "לא רואה אותה גנרטל" הקול העמוק שאג. מיד כל הדרקונים הצעירים נבהלו והתקבזו יחד. "אבל אני ראיתו אותו אני!" הקול המצחצף מגמגם. "כן, למה ציפינו מך!" הקול שכנראה היה הגנרטל, לחש, מיד הבנים פרצו בצחוק. הם גרוו את הגנרטל החוצה. נאנחתי. אחד הדרקונים הקטנים הסתכל. "הו" חבירו דה מונוקיק! הדרקון התפרץ. העיניים הקטנות עברו מימיינו אליו. "וואו!!!, אימא אמרה שהיא הרגה את המלכה!" ניסה אחר "וואו!!!!!!! היא ילדה רעה!" כולם אמרו. "לא לא לא, אני בת חמיש עשרה!" גמגמתי. שמעתי קול מוכך. סמור! אולי הוא יכול לעזור לי! מיד יצאתי מ"גן הכנף הקטנה" ישר למדגרה ומול עמדנו חבירי אם פוטטר מבוקש עם הפנים... שלוי.

"מונקייק, באמת הרגת את אימה שlk בಗל דבר מטופש צזה?" סמור שאל בקול מאוכזב.
לא, הרגתי אותה... כישפטו אותה! חתיכת מוח דיונין!" שאגתי. הוא פנה לפרש טופט וויפל.
בסוף סמור פנה אליו ואמר, "מונקייק מה את עשוה פה?" אני נאנחתי, "אני חיבת לגנוב את
הبيיצה של אחותי". חברי עמדו בעיניהם פעורות. "באמתת... למה?" וויפל שאל בחשדנות.
כי אני לא רוצה שאחותי תגדל אם החוקים המטוופשים האלה!!!! אמרתי, פרנץ' טופט
העבירה לי את המפתח למדרגה. "תודה" אמרתי איזה כיף שיש חברים. פתחתי את הדלת
ומוליו היו אלפי ביצים בצבוע בזק לא אףו. איך אני אדע באיזה ביצה אחוטי מסתתרת?
מלפני היה קובץ של ביצים יותר אףיות.

עונת יירח עם מומן משלמה

גראן צ'אנט קומפנייז

מיאת עמותה עליה אל המלה

אם בוא מפלני במלוטה נרנגב

אנו שולב בעולם הנקודות באלטנטוב

נבואה... חומחומה.. הינה! באמצע החדר עמדה ביצה חומחומה, מונקיק הגניבת את הביצה לתיק שלה. פרצתי ממש ואמרתי "חבר'ה! בוא נלך לקצה מאפייה!" כולם הנהנו. רצתי לעורגה ריקה בגינה המלכותית התחלתי לחפור לאט באדמה, צחלי במחילה עד שהגעת לקצה של המלכה. "אי אה או" אמרתי לשמש השוקעת. וו, ביום אחד הספקתי: לכשף את המלכה למוות עד חמיש שנים יעברו, לrox למדרגה עם עשרות שומרים שרצו להרוג אותה, לגנוב את הביצה הכי "שמורה" במלוכה כולה, לחפור מחילה לקצה המלכה.

"איי אוי הי מונקייק! זכרת אותן? אכישעה עמדה מולי בגוף של שומר. "אכישעה!" צעפהי, החברים של רצוי אליו ואחד ושניהם עפו. "מהר מונקייק!" סמור צעק דרך המהומה, "בסדר אבל אתה תלך קודם!" שאגתי. "בסדר" הוא שאג כאשר המרייא לשמיים. התכוונתי למרייא "לא תצא מזה בחיים יש לי את הירושת השניה....." היא עצרה הביטה אל הביצה שבצבצתה בשקי.

הסיפור של הטרמפולינה בזמן קורונה



הiliary Reiss
United States

אני כמו רשות קופצת ואנשים אוהבים לעשות עליسلطות זהה כיף.
אפשר לעשות עלי מהו זהה: לשבת ו אחרי זה לקפוץ על הברכיים ואחריו זה לקפוץ למעלה.
זה מאד כיף לשחק עלי ואני מוציאה המון אנרגיה למי שמשחק עלי.
אני מאד שמחה ש קופצים עלי כי זה כיף! לכל מי ש קופץ עלי אני אומרת:
תודה שאתם קופצים עלי, תחזרו שוב בקרוב!"
הiliary, שככל הזמן קופצת עלי סיפרה לי פוד, היא אמרה:
הקורונה לימדה אותי שאפשר לעשות דברים חדשים שלא תמיד היה לי זמן לעשות לפני -
לעתות יותר דברים עם המשפחה, להתחיל לכתוב סיפורים ולשחק עם האח או האחות.
עכשו יש לי יותר זמן להיות עם אח שלי וזה כיף."

שמואל שטורמן
United States



במקום של samoal, יש חלומות בחיים. כולם שמחים, ואין לא טוב.
אבל יום אחד, שהוא "Boom!".
אחרי זה, דברים רעים התחלו לקרות. אנשים עצובים. חתולים הם עכשו נמרים.
כל הדברים לא טובים.
יום אחד. יום שני. שום דבר לא קרה. כולם עצובים. אבל, אחרי ימים, ישנים אנשים שמחים.
הם עושים דברים מצחיקים. כולם שוב שמחים, והכל שוב טוב.

חימם בזמן הקורונה - איך להשתאר שפוי?

ריאן שור
United States

בזמן דייגנו מבקשים מהאנשים להשתאר בבית ולא ללכת לכל מקום. אנשים לא יכולים ללכת לטופר מרכע, למכון כשר, לחברים, לעובדה ולבית הספר. בזמן דייגנו חשוב מאוד לדעת איך להשתאר שפוי.

אחת הדרכים להשתאר שפוי היא להיות עסוק. אפשר לשחק במשחקים עם המשפחה או חבריהם וכן לא נחשב על הקורונה. בזמן דייגנו יש הרים ואפשר לצאת לטיל עם המשפחה בהרים. אם מסתכלים למיטה אפשר לראות נופים מוקש יפים. כשטמיילים בטבע אפשר לנשם אויר נקי ואי אפשר להדבק בكورونא.

דבר נוסף שחשוב לעשות בזמן הקורונה זה להשתאר חברותי ודרך אחת להשתאר חברותי היא ל"הפגש" עם חברים בחו"ם או לדבר בטלפון.

גם השינה מאי שושבה בזמן הקורונה. אם לא ישנים מספיק שעות בלילה אי אפשר להתרכז בזמן השעות של בית הספר.

אני יודע שלא כל תלמידים אוהבים ללמידה אבל בעצם

בזמן הקורונה זה דוקא מאי פה ללמידה כי אפשר לפגש את החברים והמורדים בחו"ם וזה מאד נחמד.

הדבר האחרון שעוזר להשתאר שפוי בזמן הקורונה זה לעשות התפעלות כי אם אתה מתאמן אתה נשאר חזק ושםם.

אתה יכול לרכיב על אופניים, לרוץ או לשחק בכדור.

הכי חשוב זה שניהה בריאים.

זה היה בוקר יפה על הים.

הgelim הביאו הרבה צדפים יפים אל החוף.

יש צדף אחד שקוראין לו אימה, ואם ממש שמחה כי היא הייתה על החוף.

אבל אימה הצדף הייתה שבורה.

כל יום הילדיים לקחו צדפים מכל צבע וכל גודל אבל אף ילד לא רצה את אימה.

אימה בוכה ובוכה, ואז היא רואה עוד צדף שבורה.

"שלום", הצדפה אומרת.

"שלום", אימה עונה.

"אני חנה. אני חשבת שתאת בוכה." אמרה חנה.

"כן", אימה אומרת. "כי אין ילד שאוהב אותי."

"הם לא אוהבים אותך כי את לא קוראת להם."

אימה לא מבינה מה חנה אומרת. היא שואלת, "מה?"

חנה מוחיקת ואומרת: "אם את מוחיקת לילדים הם מחיקיכים לך".

אימה מוחיקת לילדים ועד מעט הגיעו ילד. הילד קטן הוא עם אימה שלו.

"קוראים לי חילטונג". הילד אומר.

חילטונג ראה את הצדף כי הצדפה חייכה.

חילטונג אמר: "אימה, זה צדף ממש יפה."

והוא לוקח את הצדף.

אימה הצדף ממש שמחה וגם חילטונג ממש שמח בים.



מרים מותמד
United States

חיות.

עצים.

ה חיים.

ה כל הזה בטבע.

בטבע יש י록,

בטבע יש חום.

בטבע יש הכל.

ציפורים ודגים.

אריות ודולפינים.

אין רעש של מכוניות.

ה חיונות מדברות,

אבל יש הרבה שקט.

בטבע אני שמחה.

בטבע אני לא כועסת ואני לא עצובה.

אני אוהבת טבע מאוד,

כמו המשפחה שלי והחברים שלי!

ה טבע הוא הבית שלי.



בקרים גשומים

סירה הרטוויג

United States

בקרים גשומים,
זה כמו שכל העולם ישן.
כשתיפות הגוף על העלים,
כמו כוכבים קטנים על העצים,
askell החיות בדירות שלכם,
ישנים וחושבים על מה שהם עושים היום.
מתי שף אחד לא רואה את המשמש,
רק שמיים עם עננים אפורים ושלום
בקרים גשומים,
זה כמו שכל העולם ישן.



ג'וי בנטוול

United States

אנחנו גרים בבית ועבדים בבית ו משחקים בבית. זה לא קל.
אני צריכה לעבוד על העבודה של הרבה חברות.
אני רוצה לrox בחוץ אבל אני לא יכולה. בית אני מושקמת במחשב שלי
מסתכלת בטלויזיה שלי.
אני גם מושקמת עם האח שלי lego.
לדבר עם החברים זה מאוד חשוב כי אנחנו לא לבד.

קורנטין... אני לא עושה הרבה. בובוקר קמתי בשעה 7. אני הולכת לחדר של ההורים שלי לשחק במחשב שלי. אחרי אני הולכת לחדר שלי. אם אני בחדר, אני הולכת למטבח שלי. אני יושבת על המיטה. אני עובדת על העבודה שלי מבית הספר.

בשעה 9 אני לובשת חולצה ומכנסיים חדשים. אני מצחצת את השינויים שלי. אחרי זה אני הולכת למטבח של המשפחה שלי. לפעם אנו אוכלים לחם ולפעמים אני אוכלת חלה ולפעמים אני אוכלת עוד אוכל.

אחרי שאני אוכלת אני הולכת לחדר שלי ואני עובדת עוד על העבודה שלי,
אבל אני לא על המיטה שלי. אני בשולחן שלי.

בשעה 10:30 אני הולכת גם למטבח שלי ואני שותה שיק. לפעמים בשיק שלי יש עגבניות לפעמים יש תותים. אחרי שאני שותה את השיק שלי אני הולכת לחדר שלי ואני עובדת על עוד עבודה. לפעמים אני מסיים את העבודה עכשו ולפעמים רק בשעה 12.

אחרי שסיימת את העבודה שלי אני אוכלת את ארוחת הצהרים.
לפעמים אני אוכלת סנדוויץ, לפעמים אני אוכלת ביצים.

לפעמים יש לי שחרות ב 00:20 אבל לא כל יום. לפעמים אני מדברת עם החברים שלי, לפעמים אני לא. בשעה שלוש או ארבע כל המשפחה שלי הולכים לפארק.



השתקפות על הטיעולים שלי בישראל

גברי קורצ'ר-אלנברג

United States

למדתי במילטון תשע שנים, ובמשך הזמן שלי בבית ספר, המורים שלי עזרו לי לפתח קשרعمוק עם מדינת ישראל. כל שנה המורים לוקחים הרבה זמן כדי ללמד אותנו על ישראל, על תרבותה, אזרחיה, ההיסטוריה שלה, השפה שלה, העם היהודי, כל זאת כדי לטפח בכל תלמיד את הקשר שיש להם עם המדינה המיחודת שהיא ישראל. השנה, ראייתי בעצמי את פירות המאמצים של המורים שלנו מכל השנים, שהייתה לי ההזדמנות לטUIL בישראל עם הכיתה שלי. ראייתי והבנתי את מה באמת שהמורים עשו מיד כשהשחינו בישראל. אחרי שהתרגלנו למחלות ישראליות, ישראל מיד הרגישה כמו בית. טילנו בכל המדינה וראינו בעינינו כל מה שמורים ספרו לנו. ביקרנו באתרים היסטוריים ומקרים, וגם אתרים תרבותיים שהרاؤ לנו היופי, הגיון, והמיוחדות של המדינה שלמדנו עליה כל השנים.

השנה, ביום השואה, חשבתי הרבה על הביקור שלי עם בני כותמי ביד ושם, המוזיאון הרשמי לשואה בישראל. ביד ושם, התחלנו את הסיור שלנו בגלריה המרכזית, מבנה משולש ואורך. בצד אחד, בכינסה, ראיינו סרט במסך גדול תליי מהתקראה, שהראה לנו איך היו החיים היהודים באירופה לפני השואה. בגלל הצורה שבבניין נבנה, שמתකדים במוזיאון, מתרחקים מהמסך הגדל הזה, וקשה יותר יותר לראות אותו. זה בכוונה כדי להראות איך בשואה החיים הרגילים שהיו יהודים באירופה השתנו בצורה דрамטית. בנסוף זהה, המדריכה שלנו, עדינה, הסבירה שהייתה חשוב לראשי המוזיאון להציג שהיו חיים שונים ליהודים במקומות שונים באירופה לפני השואה, כי הרבה אנשים רק רואים את היהודים באירופה כתרבות אחת עם היסטוריה שرك התחילה אחרי השואה, וזה לא נכון.

בשאר המוזיאון היו גלריות שהתקדמות בתקופות שונות. משהו שענין אותו בסיפור שלנו היה שאי אפשר לлечט ישר מצד אחד של המוזיאון לצד השני, היינו צריכים לעبور בכל הгалריות כדי להגיע לסוף. זה גם כדי להראות שלא הייתה דרך לבסוף בשואה.

הדבר שהכי אהבתי ביד בשם היה המשמעות של כל אבן ועץ. לכל חלק של המוזיאון היה סיפור, וזה, לפחות עבורי, הפך את החוויה שלי במוזיאון ליותר מעניינת, מרגשת, וחובשה.

עם דיבז'

יולי 2020
תום ה'תש"ף

ג'יילין 1

13

התנהה الأخيرة בסיפור שלנו ביד ושם, היה ביקור בגלריה הילדים. מוחץ לגלריה היו עמודי אבן שבורים בגביהם שונים. העמודים ייצגו את העתיד שנשבר ונלחח מוחץ כל הילדים שמתו בשואה, ומוחץ ילדים מכל מיני מקומות וגילים. בתוך הгалריה, הכל היה מוחץ חוץ מנרות שהאירו את הדרך, ושחו קבועים בקירות. לעומת גלריה רגילה, לא היו שלטים בקיר, או סרט מידע, הгалריה הייתה מקום לזכור ולהזכיר. שמענו בהליכה בגלריה, את השמות, המקומות, והגילם של הילדים שמתו בשואה, ונשינו לזכור שם אחד ששמענו. לצערי, עכשו אני לא זכרת את השם שניisty לזכור, אבל מה שאני כן זוכרת, זה שהילד שניסיתי לזכור את שמו היה בן שלוש עשרה, כמעט בן גיל. לחשוב שלילדים, יותר ממילון ילדים כמוני, ואפילו צעירים יותר, מתו ולא ראו עתידם, והכל בידי איש וממשלה אכזריים ומרושעים, זה ממש עצוב.

מהרבה סיבות, הספר שלנו במודיאון הזה היה שונה מהספר במודיאון השואה בוושינגטון, אבל משחו אחד שעמד מעל הכל בשביבלי, היה הספר של הספר שלנו בבניין המרכז**י** ביד ושם, כשיצאנו החוצה למצפה המשקיף על ירושלים. הנוף היפה של העצים למיטה, והעיר העתיקה ישיר לפנינו, הביא אותנו שקט חזק של יראת כבוד ונחמה. המדריכת שלנו סייפה לנו שהיתה כוונה כוונה בספרים הספר עם הנוף הזה כדי להציג שאחרי הזמנים הקשים בהם, איחד את העם היהודי ליצור משהו כל כך מיוחד. בסוף המבנה הארוך ופיטוט של המוזיאון, ירושלים הייתה האור בסוף המנהרה. ניצולים שהגיעו לישראל אחרי השואה, גם הם אולי הרגשו את האור והבטיחו שהם ישראל ושם הם חוו את ההרגשה הזאת שהיא לי, הרגשה של שיוכות למקום שביקרתי בו רק פעמיים בחיי. אני מקווה שההרגשה הזאת תשאיר לנצח.

הכלב שלי

דניאל פוקורני

United States



היה כלב לבן גדול שרך בהרים.
הוא היה רזה מאד וחסר עין.

אנשים ראו אותו מתרוצץ אבל איש לא הצליח לתפוס אותו כי הוא פחד מאנשיים.
יום אחד שכנה רחוכה שלנו מצאה אותו מסתובב בעיר למגרוי בלבד.

היא הצליפה אוכשחו לתפוס אותו והביאה אותו לביתה.
היא ניסתה לחשוף את בעלי במשר חודש שלם אך איש לא בא לדרש אותו.

היא לא יכלה לטפל בו אז היא פרסמה את זה בפייסבוק של השכונה.
יום אחד באהה משפחה לנפותו לאמץ את הכלב.

המשפחה הזאת התאהבה הכלב וננתנה לו בית לנצח.
המשפחה הזאת היא אנחנו!

החתולה שלי (קוקי)

רחל רובינס
United States



יש לי חתולה מתוקה שכלה בוקר היא רעבה
היא אמרה לי "מייאו מייאו"
אד אמרתי "מספיק"
הזמן בשעון הוא ארבעה!"

או, בעני החתולה:
אני רוצה לאכול אך אני צעקי עם הקול
הילדת מתעוררת לאט ושם אוכל בצלחת
וכך אני אוכלת תרנגול!

כמה קשה להיות ילדה!

מולি קרכר-אלנברג

United States

יש לי חופש, אבל אין לי שליטה
יש לי בחירות, אבל אין לי כוח לבחור
אני יודעת שיש למבוגרים בעיות, אבל כמה קשה להיות ילדה!

אני צריכה להקשיב, אבל לא שומעים אותי.
אני צריכה לעשות מה שהם רוצים שאעשה,
להתנהג כמו שהם רוצים שאתנהג,
להגיד מה שהם רוצים שאגיד.

אני יודעת שייש לי מזל רב, אבל כמה קשה להיות ילדה!

ההורם שלי מדריכים אותי טוב,
מלמדים אותי טוב,
נתנים לי ערכים טובים. אבל עדין,
איזה קשה להיות ילדה!
אני בצרות אם אני אומרת מה שאני חושבת, עשו מה שאני רוצה.
אם אני לא מסכימה עם ההורים שלי "אין לי כבוד".
אני יודעת שההורים שלי יודעים היכי טוב, אבל
כמה קשה להיות ילדה!



יש לי כל הרבה חופש, אבל באותו זמן כל כך מעט.
זה מרגיש כל כך קשה לדעת שככל עולמי מונח
בידים של ההורים שלי.
יש לי הרבה מזל.
יש לי הורים נעימים, אוהבים ואניפתים והם מאוד טובים אליו.
הם מכבדים אותי, מבינים אותי, ועוזרים לי.
אבל אני לא יכולה להוציא מחשבה אחת ממשו.
כמה קשה להיות ילדה!

אנחנו עדין רחוקים מפיתוח של רובוטים אנושיים שפועלים באוטומציה מלאה אבל אנחנו בדרכן לשם. רובוטי בית משרתים בנויים להיעיל בעזרה בבית: כבישות, לאיסוף פריטים מהרצפה והשולחן ולהחזיר אותם למקום הנכון שלהם, ולהעביר CISאות וריהיטים קלים אחרים. מודולרי שמצוור לחلك מסוג רובוטים אלו מאפשר להם גם כן לשאוב אבק או לטאטאות ריצפות. כל פוקודות ופעולות אלו möglichות על ידי "אי-אי" או אינטיגנציה מלאכותית.

לפי "נני-בטלר" באינטראקט, רובוטי בית גם כן מנהלים סידורים בבית. הם גם מסוגלים לשלים חשבונות, לקבוע תור לרופא, ולארגן פעילות משפחתיות.

מולו' רובוטיקה, למשל, יצרה רובוט "שף", שיכל לבשל בבריתו בבקשה של בני אדם. זה יכול שיז לרשף כי בביטחון! המטבח צריך להיות ערוך עם ידיים רובוטיות, תנור ויחידת נגיעה.

במשך שנים רבות, בני אדם ניסו ליצור רובוטים שייעזרו לנו לנחל את חיינו יותר טוב. רובוטי בית המשרתים האלו הם הزادנות פז שאנו בתור בני אדם מוכראhim לקחת וליצור בעתיד.

עם רובוטי בית,
העתיד הוא עכשוו.



ספרים – העולם שלי

אביביג'יל סקס'

United States

אני רוצה לספר לכם על היחס שלי בספרים. לקרוא ספר זה חוויה עצמה, וחוויה חדשה כל פעם. בספרים יש תרבות עולמית, ובתוך כל ספר, עולם ומלאו. לצערי, בעולמנו היום, מאז המצתת האינטרנט, ספרים לא תמיד יוצאים לאור.

שנתתי ללב שמאז ש"טלפונים חכמים" יצאו לשוק, אנשים מקבלים אינפורמציה שהם מחפשים ישר דרך הטלפון. כתוצאה לכך, אנו מבלים הרבה יותר זמן בקריאה ספרים.

זה המשך של הספר "מילים על אש", שנכתב על ידי ג'ניפר נילסון - ספר שאני אהבת מאוד. מילים על אש מתרחש בליטואניה, ועל לדה בשם אודרה. בתקופה זו חיליק הקוז'ק מרוסיה כבשו את ליטואניה ואסרו כל גישה לקריאת כל הספרים הליטואנים. במילים על אש, אודרה לומדת על הכח של מילים וספרים. היא לומדת בספרים מעוררים רגשות חזקים, שאפיינו יותר חזקות ממילים. חשוב שכולנו נדע ינבין זאת. היחס שלי עם הספר הזה הוא חזק, כי מילים על אש מספר על כוח הספרים ביחס ישיר למקרים היסטוריים פחות ידועים.

עוד ספר שמעצם נשים הוא הספר "מה הייתה עשויה?" שנכתב על ידי קי' זודוואר. ספר זה מספר על נשים שחיינו את העולם. אני אהבת את הספר הזה כי הוא מלמד אותנו שם באמת רצים שגשוג, אין זו אגדה. וזה המושל שמה היא הייתה עשויה מלמד את קוראיינו.

הספר האחרון והכי אהוב עלי שעליו אני רוצה לספר לכם הוא "בית הספר לטוב ורע", שכתב סומן צ'נני. ספר זה מדבר על שתי ילדות, אגטה וסופי, שנבחרו ללמידה בשני בתים ספר. אחד בשם "בית הספר לטוב" והשני "בית הספר לרע". אני הכי מחייבת את הספר הזה, מפני שהוא מכיל כמה סוגות והרפקאות, כולל סוגת המסתורית והפנטזיה.



לטיכום, ספרים בשבילי מציגים אהבה, כי ספרים הם כל עולמי. בכל פעם אני קוראת ספר, אני מרגישה ילדה שונה, וחוי' משתנים בהתאם. ספרים בשבילי הם פריצה מעולמוני וכחוצאה, אני מרגישה חופשה. ללא ספרים, עולמיינו ריק ושיטחוי!



אבי נייגן

United States

אני רואה עץ.

אני מסתכלת מהחלון,

ואני רואה עץ.

כל השנה העץ חום.

רק חום.

אין לו עלים יロקים,

אין לו פרחים יפים.

רק חום.

והיום אני מסתכלת מהחלון,

והעץ מלא פרחים!

איזה יופי! העץ יפה.

והפרחים יפים!

עכשו העץ שמח.

זהוב המנהיג

אריה פיננס

United States



היה היה פרח בשם זהוב. זהוב היה עצוב כי הוא לא היה בחוץ, וכל שאר הפרחים היו בחוץ. יום אחד, זהוב ראה חלון פתוח. הוא הלך אליו, ויצא החוצה. זהוב שמח, כי הגיע את החברים שלו. לאחר תקופה, פרח אחר, בשם אדום, גם היה עצוב בגלל שהוא בפנים. זהוב מאוד כעס שגם אדום בפנים, ורצה להיות מנהיג. הוא אמר לפרחים: "בואו להציל את אדום, שנמצא בבית!" הוא הוביל את הפרחים, ועזר לפוך העצוב. זהוב וכל הפרחים ניסו לפתח את החלון. החלון נפתח, אדום יצא ושמח. אדום אמר לזהוב: "אתה פרח טוב".

הנה איך זה הולך בין שתי בנות. אחת בשם סנדי והשנייה רחל.
 הם דיברו על איך לעשות שלום שם בבית הספר שלהם.

סנדי העלה רעיון לעשות הסכם שלום. לאחר מכן סנדי ורחל דיברו עם המנהלת על זה. המנהלת חשה שזה רעיון מצוין. סנדי ורחל מאודים התרגשו. בעוד ימים לבית הספר שלהם יהיה שלום עם בית ספר אחר בעיר. כל היוםיים עברו בבטשוש. סנדי ורחל שמו שמלוות יפות והתכוונו להתחילה לנאים. סנדי אמרה "ברוחם הבאים לכאן. בת הספר שלנו נרגשים מאוד!". רחל אמרה "אני מתרגשת לקרהת השלום! היום אנחנו בשלום. בואו נשיר לשלים! תודה." כולם שרו.

לאחר מכן הם אכלו את הכיבוד. סנדי ורחל אכלו כאשר הם שמעו שני בניים מציקים ליד בगל הגיל שלהם.

הן ניגשו ואמרו מילה אחת "אסור!" הבנים הפסיקו להיות רעים.
 "מה את רוצה" אחד הילדים שאל. סנדי אמרה "בבקשה תפסיקו להיות רעים ליד הזה."

"לא נפסיק!"
 "אך אנחנו בספר למנהל" סנדי ורחל אמרו בו זמני.

"לא, לא!"
 סנדי ורחל הלכו עם הילד הקטן. סנדי אמרה "מה השם שלו?"
 "איתמר" אמר איתמר. רחל אמרה "אני וסנדי יכולות לעזור לך".
 "תודה" אמר איתמר והלך. רחל אמרה " אנחנו נרגשות להיות חברותך".
 סנדי הוסיף "כן".

לאחר מכן, אמר איתמר, סנדי ורחל דיברו ודיברו שעות. לבסוף איתמר ביקש מהן להיות חברים. הן הסכימו. ומزاد שלושתם חברים הכי טובים.

זה הסוף.

МОודה אני

סופיה גורנץוב

United States



אני אומרת "МОודה אני"
אני אומרת תודה לאלהים כל בוקר.
אני אומרת תודה שקמתי בבוקר.
אני יכולה לשחק עם בני דודים שלי,
אני יכולה לרקוד.
אני יכולה לעשות הכלunci קמתי בבוקר.
אני אומרת "МОודה אני"
תודה שקמתי בבוקר.
תודה!
МОודה אני.

כל מיני פירות

דיסע רות' סטין

United States



יש פירות עם גרעינים קטנים
יש פירות עם גלעין אחד גדול.
יש פירות עם קליפה שאפשר לאכול
יש פירות עם קליפה שאי אפשר לאכול.
יש פירות עם פסולת
יש פירות בלי פסולת.
הפסולת עוזרת לאדמה.
איזה יופי שיש לנו פירות טובים
פירות מתוקים
פירות בכל מיני צבעים.

עם דיבז'

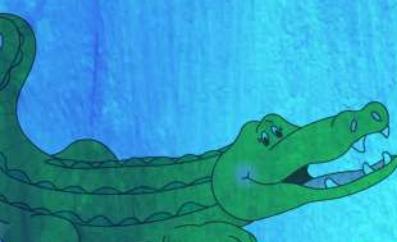
יולי 2020
תמוז ה'תש"ף

ג'ילון 1

יום אחד
אריה פיין
United States



יש מצב חירום לא טוב, בית הספר נסגר ויש לימודים מהבית. זאת הפעם הראשונה שאני לומד מהבית. אני מרגיש קצת טוב וקצת לא טוב. אז אתחיל מהטוב: בהתחלה היה קל, כי היו מעט משימות. בשבועו שלאחר מכן זה היה קצת קשה, אבל ע Dien'in קל. בשבוע הנוכחי זה Dien'in טוב כי יש 22 משימות. נשאר עוד כמעט חדש ואז אנחנו נמצאים לחופש הגדול. הקיץ מתקרב ויש Dien'in נגיף קורונה. יי! חזרנו לחיננו הקודמים!



התנינה שכותבת
אליסה סולנית
United States

היה הייתה תנינה שרצתה לכתוב ספר, אבל תנינים לא יכולים לכתוב. כל יום, התנינה קמה מהמייטה, צחצחה שניים, אכלה את ארוחת הבוקר, והלכה לשחות בנהר. יום אחד, היא ראתה דף ועפפון. התנינה חשבה לדקה, והתחילה לכתוב. כשהתנינה סיימה, היא הלכה לבית שלה עם הספר החדש שלה. ביום הבא, התנינים ראו את הספר שלה, וגם רצו לכתוב ספר. התנינה לימדה את כל התנינים לכתוב, כדי שגם הם יוכלו לכתוב סיפורים. התנינה הייתה התנינה הראשונה שכותבה סיפור. יום אחד התנינה ראתה תנין אחר שלא כתב. "למה אתה לא כותב?" שאלת התנינה. "תנינים לא יכולים לכתוב, גם את לא יכולה לכתוב" ענה התנין. "אני יכולה לעשות מה שאני רוצה, ואני רוצה לכתוב. גם אתה יכול לכתוב!" אמרה התנינה, והוא באמת התחיל לכתב. "אני שפתי את כל התנינים" חשבה התנינה. אני מנהיג!!!



ליאם קלין
United States



פעם אחת הייתה חברה של כלבים. כל יום שלישי הם רדפו אחרי חתולים והפחידו אותם. אבל يوم אחד, כאשר הכלב ריצ'ארד ראה את הכלבים רודפים אחרי חתול, הוא אמר: דיו! זה לא יפה לרדוף אחרי חתולים! אבל המנהיג של הכלבים אמר: "חברים, דיו! לא לרדוף אחרי חתולים!" בואו נרדוף אחרי חתול אחר! ואז ריצ'ארד אמר: "חברים, דיו! לא לרדוף אחרי חתולים!" הכלבים השיבו לriz'carד שהם לא אוהבים חתולים, אבל ריצ'ארד אמר: "זה לא יפה, ולא צריך להפחיד את החתולים ולרדוף אחריהם. איז אולי תשליכו. אתם יכולים לעשות שלום." איז מאותו היום, כלבים וחתולים היו חברים, והם לא רבו ולא הפחידו אחד את השני. למה? כי היה חוק. ריצ'ארד הפך למנהיג של הכלבים וגם של החתולים. וזה הסוף.



מורה מנהיגה

רחל הוקינס
United States

לפני הרבה שנים התחלתי למדוד יוגה. הייתי מאד ביישנית. בהתחלה, שנכנסתי לסטודיו, אימא הציצה לי את המורה שלי, גברת לנדה. היא הייתה מאד נחמדה, הייתה לה הרבה סבלנות, והכי חשוב, היא הייתה מורה מצוינת! המורה שלי ל尤oga הייתה מנהיגה בשביili בಗל שהוא למד אותה אוותי הרבה יוגה. היא גם נתנה לי השרה למד את הכתיבה שלי יוגה כשהייתי בכתה ב'. בעתיד אני אהיה מורה ל尤oga, בזכות המורה לנדה.

מנציג שכדה

אריאל ווין

United States



מנציג ישר, מנהיג כנה,
מנציג שעבודך קשה.

אני רוצה מנהיג כזה.

מנציג עוזר, מנהיג סבלן,

מנציג חכם, מנהיג רחמן.

אני רוצה מנהיג כזה!

אם תוכל להיות המנהיג זהה?

פיצה

אליסה סולנית

United States



היה הייתה תנינה בשם פיצה. כל התנינים אכלו בוננות. אבל פיצה לא אהבה לאכול בוננות, כל يوم פיצה אכלה רק תפוזים. היה יום שהיא אכלה את כל התפוזים. ביום אחר כשפייצה הלכה לשוחות בבייצה היא ראתה מתכוון של מאכל. היא הייתה צריכה:

1. בזק
2. גבינה
3. רוטב

היא רצתה לאכול את המאכל הזה. היא ראתה מצד האחורי של הדף שהוא כתוב: הבקץ נמצא במדבר, הגבינה בטיגנה, ואת הרוטב מוצאים בבצעה. "אני צריכה למצוא את הרוטב" היא אמרה. היא חשבה שהרוטב במערה הגדולה. היא שחתה, הגיעה אל המערה, ונכנסה לתוכה. בתוך המערה היה: מדבר, בזקה, וטיגנה. באמצעות היה תנו. היא הלכה במדבר, במדבר היה חם מאד. עברה שעה והוא חיפש את הבצק. כשהיא חיפש את הבצק, היא ראתה את הטיגנה. בטיגנה היה מאד קר. עוד שעה עברה ואז היא חיפש את הגבינה. אבל הבצעה לא הייתה שם. הייתה רק מערה והרוטב היה שם. היא שחתה הביתה, ואפתחה את האוכל. כל התנינים אכלו את המאכל. ולמאכל הזה הם קראו...!!!!!!

עמדת

יולי 2020
תום ה'תש"ף

ג'ילין 1

לפני המונשנים, הייתה ממלכה בשם גראפי. לממלכה היו מלך וממלכה. למלך קראו שוקי, ולמלכה קראו פופי. שניהם היו ינשופים. הם גרו בארכמן ענק ויפפה. יום אחד ינשוף רשות הגיע לארכמן. הינשוף נשא מקל מודר. כשהוא הגיע למלך ולמלכה, הוא אמר משהו מודר, זה נשמע כמו "שרינק בושמה".

פתחם המלך והמלכה התחלו להתכווץ. "הצילו! הצילו!" הם צעקו.
 אנחנו מתכווצים! הצילו! הצילו!. " אנחנו קטנים כמו נמלים" אמר המלך.
 "וואו! תראה את הגודל של התפוח הזה!" אמרה המלכה.

"למה את שמחה? אנחנו קטנים כמו נמלים!" אמר המלך.

"בסדר, בסדר. וואו! תראה את הצימוק הזה!" אמרה המלכה. "וואו" ענה המלך.

"חה, חה! אתם תהיו ל偶像ים בארכמן לנצח!" אמר הינשוף הרשות.
 בדיק אד, נכנסו השומרים של הארכמן, וראו את הינשוף הרשות. הם רצו לנשוף הרשות ותפסו אותו בככניים. השומרים כמעט דרכו על המלך והמלכה. "הי, תיזהרו!" עצקה המלכה.

השומרים לא שמו לב לממלכה אך המלכה טיפסה על השולחן וגלגלה תפוח לרצפה.

השומרים שמו לב לתפוח, הסתכלו על השולחן, וראו את המלכה. המפקד של השומרים שאל את המלכה: "מי עשה את זה?" המלכה ענתה "הינשוף ש... הי! הוא בורח!"

השומרים עפו מהר אחריו, ותפסו אותו עם הlightsו שלהם, והחזירו אותו לארכמן.

המלכה אמרה לנשוף הרשות: "אם אתה תחזיר אותי ואת שוקי לגודל הרגיל שלנו,

אתה תצטרך להיכנס לכלא רק לשולשה חודשיים, ולא לשולש שנים".

"אני לעולם לא א恢DIR אתכם חזורה! לעולם לא!!! חה חה חה!" אמר וצחק הינשוף הרשות.

השומרים התחלו לחת את הינשוף הרשות לכלא, והינשוף הרשות אמר "חכו, חכו! אני אחזר אתכם לגודל הרגיל אם אתם תענו על החידה הזאת: כמה זוגות גרבאים יש לי?" המלך ענה

"אפס! אתה ינשוף, אתה לא גורב גרבאים!" טוב, טוב, אני אחזר אתכם לגודל הרגיל שלכם. רב-רב-סו!" יופי! חזרנו לגודל הרגיל שלנו!" אמרו המלך והמלכה.

השומרים לקחו את הינשוף הרשות לכלא לשולשה חודשיים.

הינשוף הרשות למד את הליך שלו, ולא היה יותר רשות.



החיים שלי בזמן המגפה

אלישבע אפלבאום

United States

שמי אלישבע ואני גרה בשוינגטאון די. סי. בארצות הברית. זאת השנה הששית שאני הולכת לבית הספר מליטון. אבל השנה הזאת, בגלל נגיף הקורונה, אני רק יכולה ללמוד בבניין בית הספר רק בחצי הראשון של השנה. זה מזל שלי שאני יכולה ללמוד עם המחשב למשך שיש את נגיף הקורונה ואני לא צריכה להפסיק ללמוד. יש הרבה מאד ילדים בעולם שעשו שלא יכולים ללמוד בגלל הנגיף הזה. בשבועות האחרונים אני רואה עוד דברים שאני יכולה לעשות עכשו מחוץ לבית הספר. זה כיף לי לשחק כדורים עם אבא או אמא שלי וזה גם כיף לדבר עם החברות שלי בטלפון.

השנה הזאת היא אולי השנה הכי קשה בחיי עד כה, אבל גם יש דברים טובים עכשו. אנחנו צריכים להסתכל על הדברים החיוביים בחיים שלנו כדי לעבור את המגפה הזאת.



מייסדים: עדנה אפק ואלירן דיין

"צמדים צער" הוא כתוב עת מקוון.

כתב העת לא עוסק בניקוד או בהגחה...

ניקוד והגחת היצירות והכቤלות על זכויות היוצרים – כל אלה באחריות היוצרים עצמם והוריהם.

הוריהם של היוצרים מננו את אישורם לפרסום היצירות בכתב העת.

העבורה בכתב העת מתבצעת בהתקדבות מלאה, اي אין אפשרות לתגמול כספי כלשהו על פרסום יצירות,

לרכות לא לתגמולים כלשהם; ולא יהיה ליוצר או למי מטעמו השגות או טענות באשר לפרסום או לאניפרסום יצירות בכתב העת.

 /tsmadim.young

www.tsmadim.co.il/tsyoung